M-25RD

Manuel d'utilisation

LECTEUR CD RADIO PORTABLE AVEC PORT USB



VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT TOUTE UTILISATION.

Français

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1. Haut-parleur
2. Touche FOLDER UP (répertoire suivant)
3. Touche PROG. (programmation)
4. Touche |◀◀ (précédent)
5. Touche ▶II (lecture/pause)
6. Indicateur POWER (marche/arrêt)
7. Afficheur
8. Indicateur FM ST. (FM stéréo)
9. Touche ■ /CD/USB (arrêt/CD/USB)
10. Touche ▶▶| (suivant)
11. Touche PLAY MODE (mode de lecture)
12. Port USB
13. Compartiment CD
14. Commutateur BAND (bande)
15. Cadran d'indication de la fréquence
16. Bouton TUNING (réglage de la fréquence radio)
17. Ouverture/fermeture du compartiment CD (OPEN/CLOSE)
18. Touche X-BASS (accentuation des graves)
19. Bouton VOLUME
20. Prise pour écouteurs (PHONES)
21. Commutateur FUNCTION (fonction)
22. Antenne télescopique
23. Entrée alimentation secteur
24. Compartiment pour piles

ALIMENTATION

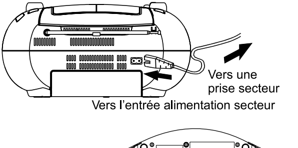
Cet appareil fonctionne sur secteur (AC 230V~50Hz) ou sur piles (9V ⎓ 6 piles de type D/LR20/UM-1).

IMPORTANT

Vérifiez si le commutateur FUNCTION est en position OFF avant de brancher le câble d'alimentation secteur ou d'insérer les piles.

ALIMENTATION SECTEUR

Avant toute utilisation, vérifiez que la tension supportée par votre appareil corresponde à la tension locale. Insérez le câble d'alimentation secteur fourni dans l'entrée alimentation secteur de l'appareil, puis branchez la fiche du câble d'alimentation dans une prise secteur adéquate.

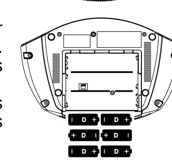


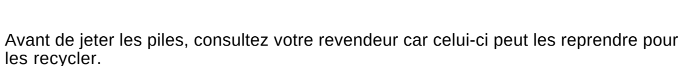
ALIMENTATION PAR PILES

Pour passer de l'alimentation secteur à l'alimentation par piles, débranchez la fiche du câble d'alimentation de la prise secteur, puis débranchez l'autre extrémité du câble de l'entrée alimentation secteur de l'appareil. Lorsque l'appareil est connecté à l'alimentation secteur, les piles ne sont pas utilisées.

Remarque : La fiche du câble d'alimentation permet de débrancher l'appareil de l'alimentation secteur. Elle doit rester facilement accessible. Lorsque le volume ou la qualité sonore diminue, veuillez remplacer toutes les piles.

Ouvrez le compartiment pour piles situé sous l'appareil, insérez 6 piles de type C (non fournies) en respectant la polarité (signes + et -), puis refermez le compartiment.

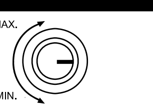




Avant de jeter les piles, consultez votre revendeur car celui-ci peut les reprendre pour les recycler.

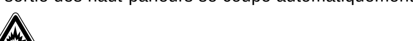
RÉGLAGE DU VOLUME

Tournez le bouton VOLUME (19) pour régler le volume.



UTILISATION DE LA PRISE POUR ÉCOUTEURS

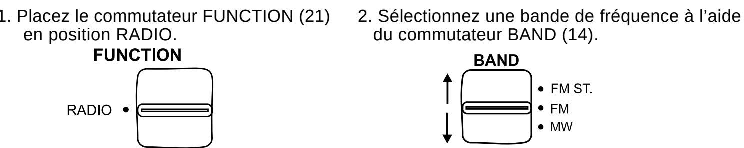
Insérez la fiche de vos écouteurs (mini-fiche stéréo de 3,5 mm de diamètre) dans la prise pour écouteurs.
La sortie des haut-parleurs se coupe automatiquement.



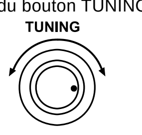
L'écoute à pleine puissance de cet appareil peut entraîner des troubles auditifs.

ÉCOUTE DE LA RADIO

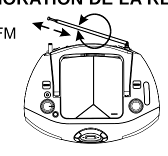
1. Placez le commutateur FUNCTION (21) en position RADIO.
2. Sélectionnez une bande de fréquence à l'aide du commutateur BAND (14).

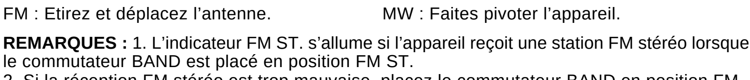


3. Recherchez la fréquence souhaitée à l'aide du bouton TUNING (16).
4. Réglez le niveau de volume à l'aide du bouton VOLUME (19).



AMÉLIORATION DE LA RÉCEPTION





FM : Etirez et déplacez l'antenne. MW : Faites pivoter l'appareil.

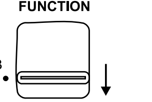
REMARQUES : 1. L'indicateur FM ST. s'allume si l'appareil reçoit une station FM stéréo lorsque le commutateur BAND est placé en position FM ST.
2. Si la réception FM stéréo est trop mauvaise, placez le commutateur BAND en position FM.

ARRÊT DE LA RADIO

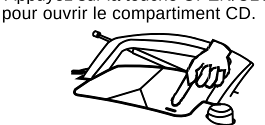
Placez le commutateur **FUNCTION** (21) en position OFF.

LECTURE DE CD

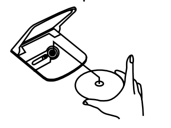
1. Placez le commutateur FUNCTION en position CD/USB.



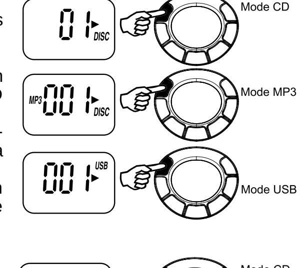
2. Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE (17) pour ouvrir le compartiment CD.



3. Insérez un disque dans l'appareil, face imprimée vers le haut.



4 . Refermez le compartiment CD.
Le lecteur charge le disque puis le nombre total de plages contenues sur le disque s'affiche.
5. Appuyez sur la touche ▶II (5).
Le numéro de plage «01», le symbole ▶ et l'indication «DISC» (disque) s'affichent pendant la lecture d'un CD normal.
Le numéro de fichier «001», le symbole ▶ et les indications «DISC» (disque) et «MP3» s'affichent pendant la lecture d'un disque contenant des fichiers MP3.
Le numéro de fichier «001», le symbole ▶ et l'indication «USB» s'affichent pendant la lecture d'un périphérique USB.



MISE EN PAUSE DE LA LECTURE

Appuyez sur la touche ▶II (5). Le symbole ▶ clignote.
Appuyez de nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture.



ARRÊT DE LA LECTURE

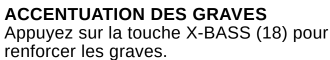
Appuyez sur la touche ■ (9) . L'afficheur indique le nombre total de plages.

RECHERCHE D'UNE PLAGE

- Appuyez sur la touche |◀◀ ou ▶▶| pour effectuer un saut vers l'arrière ou vers l'avant.
- La lecture reprend au début de la plage sélectionnée.
- Appuyez une fois sur la touche |◀◀ (4) pendant la lecture pour revenir au début de la plage en cours.
- Appuyez une fois sur la touche ▶▶| (10) pendant la lecture pour passer à la plage suivante.

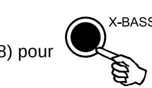
RECHERCHE D'UN PASSAGE À L'INTÉRIEUR D'UNE PLAGE

- Maintenez la touche |◀◀ ou ▶▶| enfoncée. Relâchez-la dès que vous reconnaissez le passage souhaité. La lecture normale du CD reprend à partir de ce point.



ACCENTUATION DES GRAVES

Appuyez sur la touche X-BASS (18) pour renforcer les graves.



LECTURE RÉPÉTÉE D'UNE PLAGE, D'UN RÉPERTOIRE OU D'UN DISQUE ET LECTURE ALÉATOIRE

Lorsque la lecture est à l'arrêt, appuyez sur la touche PLAY MODE (11) pour sélectionner un mode de lecture : répétition d'une plage, répétition d'un répertoire (CD contenant des fichiers MP3 et périphériques USB uniquement), répétition de toutes les plages ou lecture aléatoire.

POUR LES CD AUDIO

Les différents modes s'affichent dans l'ordre suivant : « REP. » (répétition d'une plage) >> « REP. ALL » (répétition de toutes les plages) >> « MIX » (lecture aléatoire) >> lecture normale.
En mode de répétition d'une plage, l'afficheur indique :
En mode de répétition de la totalité, l'afficheur indique :
En mode de lecture aléatoire, l'afficheur indique :

POUR LES CD CONTENANT DES FICHIERS MP3 ET LES PÉRIPHÉRIQUES USB

Les différents modes s'affichent dans l'ordre suivant : « REP. » (répétition d'un fichier) >> « REP. FOLDER » (répétition d'un répertoire) >> « REP. ALL » (répétition de tous les fichiers) >> « MIX » (lecture aléatoire) >> lecture normale.
En mode de répétition d'un fichier, l'afficheur indique :
En mode de répétition d'un répertoire, l'afficheur indique :
En mode de répétition de la totalité, l'afficheur indique :
En mode de lecture aléatoire, l'afficheur indique :

Remarques à propos des disques CD-R/RW :

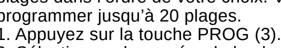
- En raison de l'absence de normes concernant la définition/production des CD-R/RW, la qualité et les performances de lecture ne sont pas garanties.
- Le fabricant ne pourra être tenu responsable du rendu d'un disque CD-R/RW dépendant de facteurs extérieurs tels que les conditions d'enregistrement, les performances de l'ordinateur, le logiciel de gravure, la capacité du support, etc.
- Ne collez aucune étiquette sur les faces des CD-R/RW au risque de provoquer des dysfonctionnements.
- Pour une lecture plus aisée, il est recommandé d'enregistrer uniquement des fichiers audio sur un CD-R/RW.
- N'essayez pas d'ouvrir le compartiment CD pendant la lecture.
- Ne touchez pas la lentille. Cela pourrait provoquer des dysfonctionnements.

LECTURE PROGRAMMÉE

POUR LES CD AUDIO

La fonction de lecture programmée vous permet de lire les plages dans l'ordre de votre choix. Vous pouvez programmer jusqu'à 20 plages.

1. Appuyez sur la touche PROG (3).
2. Sélectionnez le numéro de la plage que vous souhaitez programmer à l'aide des touches |◀◀ / ▶▶| .



3. Appuyez de nouveau sur la touche PROG. (3) pour mémoriser la plage.
4. Répétez les étapes 2 et 3 pour programmer d'autres plages.
5. Appuyez sur la touche ▶II (5) pour lancer la lecture programmée. Le symbole ▶ et l'indication «PROG.» s'affichent.
6. Appuyez sur la touche ■ (9) pour arrêter la lecture programmée.
7. Appuyez sur la touche PROG. (3), puis sur la touche ▶II (5) pour reprendre la lecture programmée.
8. Ouvrez le compartiment CD, éteignez l'appareil ou appuyez une deuxième fois sur la touche ■ (9) pour effacer la programmation.

Remarque : La programmation ne peut s'effectuer que lorsque la lecture est à l'arrêt.

POUR LES CD CONTENANT DES FICHIERS MP3 ET LES PÉRIPHÉRIQUES USB

La fonction de lecture programmée vous permet de lire des répertoires et des fichiers dans l'ordre de votre choix. Vous pouvez programmer jusqu'à 20 répertoires ou fichiers.

1. Appuyez sur la touche PROG. (3)
2. Utilisez la touche FOLDER UP (2) pour sélectionner le numéro de répertoire de votre choix.
3. a. Pour la programmation de répertoires, appuyez à nouveau sur la touche PROG. (3) Le répertoire est ainsi mémorisé.
   b. Pour la programmation de fichiers, utilisez les touches |◀◀ et ▶▶| pour sélectionner le numéro du fichier de votre choix. Appuyez ensuite à nouveau sur la touche PROG. (3) pour mémoriser le fichier.
4. Répétez les étapes 2 et 3 pour programmer d'autres répertoires ou plages.
5. Appuyez sur la touche ▶II (5) pour lancer la lecture programmée. Le symbole ▶ et les indications «PROG.» et «MP3»/«USB» s'affichent.
6. Appuyez une fois sur la touche ■ (9) pour arrêter la lecture programmée.
7. Appuyez sur la touche ▶II (5) pour reprendre la lecture programmée.
8. Ouvrez le compartiment CD, éteignez l'appareil ou appuyez une deuxième fois sur la touche ■ (9) pour effacer la programmation.

Remarque : La programmation ne peut s'effectuer que lorsque la lecture est à l'arrêt.

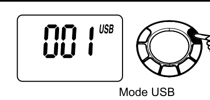
SÉLECTION D'UN RÉPERTOIRE

Pendant la lecture d'un périphérique USB ou d'un CD contenant des fichiers MP3, appuyez sur la touche FOLDER UP (2) pour passer au répertoire suivant. Le numéro de répertoire clignote pendant 3 secondes, puis la lecture du répertoire sélectionné commence. Lorsque la lecture est à l'arrêt, appuyez sur la touche FOLDER UP (2) pour passer au répertoire suivant. Le numéro de répertoire s'affiche. Appuyez sur la touche ▶II (5) pour lancer la lecture du répertoire sélectionné.

LECTURE DE PÉRIPHÉRIQUES USB

1. Placez le commutateur FUNCTION (21) en position CD/USB.
2. Connectez la clé USB ou le lecteur MP3 au port USB.
3. Appuyez sur la touche ■ /CD/USB (9): le nombre total de plages et l'indication « USB » s'affichent.
4. Appuyez sur la touche ▶II (5) pour lancer la lecture.





Remarque : Le fabricant ne pourra être tenu responsable du rendu d'une clé USB ou d'un lecteur MP3 dépendant de facteurs extérieurs tels que les conditions d'enregistrement, la capacité, la compatibilité des interfaces, etc. En raison de différences de format, certaines clés USB ou lecteurs MP3 peuvent requérir plus de temps pour être lus. La clé USB se connecte directement à l'appareil ou à l'aide d'un câble d'une longueur de 1 m maximum.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

LECTEUR CD

Canaux :	2 canaux
Rapport signal/bruit :	60 dB
Pleurage et scintillement :	indétectable
Taux d'échantillonnage :	44,1 kHz, suréchantillonnage 8 x
Quantification :	convertisseur numérique/analogique 1 bit
Source lumière du bloc optique :	diode laser
Longueur d'onde du bloc optique :	790 mm

RADIO

Gamme des fréquences :	FM 87,5 - 108 MHz
	WM 540 - 1600 kHz
Antennes :	antenne MW intégrée en ferrite
	antenne FM télescopique

GÉNÉRALITÉS

Puissance de sortie :	2X1W (RMS)
Haut-parleur :	diamètre de 3" (7,6 cm), impédance de 8 ohms
Prise pour écouteurs :	3,5 mm
Alimentation : secteur :	230 V ~ 50 Hz
Alimentation DC :	9V (6 piles 1,5V de type LR20/D/UM1)
Dimensions :	310 (L) x 247 (Pr.) x 158 (H) mm
Poids :	1,85 kg

Nous travaillons continuellement à l'amélioration de nos produits. C'est pourquoi le modèle et les caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiés sans notification préalable.

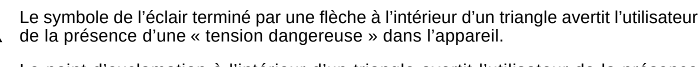
Installation de l'appareil :

Les meubles actuels sont recouverts d'une grande variété de vernis et de revêtements synthétiques, et sont traités avec une multitude de produits nettoyants. Ainsi, la possibilité que certaines substances contiennent des composantes susceptibles d'entraîner une réaction néfaste avec les pieds en caoutchouc de l'appareil et de les ramollir ne peut pas être totalement écartée. Les pieds en caoutchouc de l'appareil peuvent entraîner une décoloration de la surface des meubles. Au besoin, placez l'appareil sur une surface antidérapante.

AVERTISSEMENTS



ATTENTION : Pour éviter tout risque de choc électrique, ne démontez pas l'appareil. L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confiez tout entretien à un technicien qualifié.



Le symbole de l'éclair terminé par une flèche à l'intérieur d'un triangle avertit l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » dans l'appareil.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle avertit l'utilisateur de la présence d'importantes instructions dans le manuel accompagnant l'appareil.

ATTENTION : Radiations laser invisibles lorsque les dispositifs de sécurité sont ouverts ou défectueux. Évitez toute exposition aux rayons.

AVERTISSEMENT - Afin de réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Remarque sur les transitoires électriques rapides (salves) / pointes de tension :

- En cas de dysfonctionnement dû à des transitoires électriques rapides (salves) ou des pointes de tension, réinitialisez simplement l'appareil (pour ce faire, débranchez quelques instants la source d'alimentation) pour que celui-ci fonctionne à nouveau normalement.

Alimentation électrique

1. Sources d'alimentation - Utilisez des piles ou un courant secteur domestique, comme stipulé dans le manuel et sur l'appareil.

2. Câble d'alimentation secteur

- Lorsque vous déconnectez le câble d'alimentation secteur, tirez la fiche et non pas le câble lui-même.
- Ne manipulez jamais la fiche d'alimentation si vous mains sont humides. Vous pourriez provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Placez le câble d'alimentation de manière à ce qu'il ne soit ni piétiné, ni plié, ni écrasé.
- Evitez de surcharger la prise secteur et les rallonges éventuelles. Vous pourriez vous exposer à un incendie ou à un choc électrique.
- Pour couper complètement l'alimentation secteur, débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur.
- La fiche d'alimentation secteur ne peut pas être entravée et doit rester facilement accessible durant l'utilisation.

3. En cas de non-utilisation - Retirez toutes les piles et débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur si l'appareil n'est pas utilisé pendant plusieurs mois, voire davantage. Lorsque le câble est branché, une faible quantité de courant continue à arriver à l'appareil, même lorsque celui-ci est éteint.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

PRÉCAUTIONS ET ENTRETIEN

1. Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide (mais pas mouillé). N'utilisez jamais de solvant ou de détergent.
2. N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil et ne le laissez pas dans un endroit humide, poussiéreux ou chaud.
3. Tenez l'appareil à l'écart des sources de chaleur et de bruit électrique comme les lampes fluorescentes ou les moteurs.
4. Si des coupures se produisent pendant la lecture d'un CD, ou si le disque n'est pas lu du tout, il se peut que vous deviez en nettoyer la face de lecture.
   Avant la lecture, essuyez le disque avec un chiffon nettoyant en procédant du centre vers l'extérieur.
5. Veillez à assurer une ventilation suffisante et n'obstruez pas les orifices de ventilation de l'appareil. Prévoyez un espace de 5 cm autour de l'appareil pour garantir une bonne ventilation.
6. Veillez au respect de l'environnement lorsque vous vous débarrassez des piles usagées. N'utilisez cet appareil que dans des climats tempérés.
7. La plaque signalétique se trouve sous l'appareil.
8. Il peut être nécessaire de débrancher quelques instants la source d'alimentation de l'appareil lorsque celui-ci est soumis à une pointe de tension.
9. Afin de réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
10. Pour couper complètement l'alimentation de l'appareil, débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur.
11. N'utilisez pas votre casque ou vos écouteurs à un niveau de volume trop élevé afin d'éviter le risque de troubles auditifs.
12. N'exposez pas les piles à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, le feu ou d'autres sources de chaleur similaires.
13. Ne jetez pas les piles au feu !
14. L'appareil ne doit pas être exposé à l'humidité. Ne placez aucun récipient contenant un liquide, tel qu'un vase, sur ou à proximité de l'appareil.
15. Ne placez pas de bougie sur ou à proximité de l'appareil.

Si à l'avenir vous désirez vous débarrasser de cet appareil, veuillez noter que les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Renseignez-vous pour connaître le centre de recyclage le plus proche. Adressez-vous aux autorités locales ou à votre revendeur pour plus de détails. (Directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques)



RD-2101 IB MUSE 001 REV0-FR.p65 1 2008-11-3, 16:46